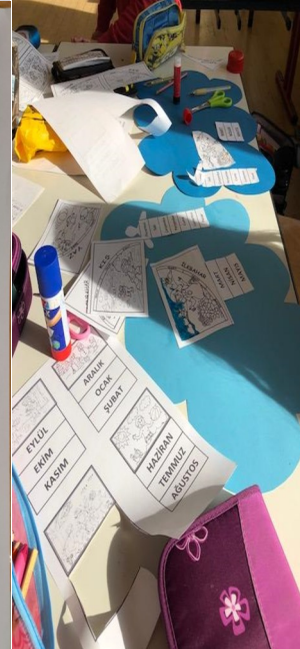
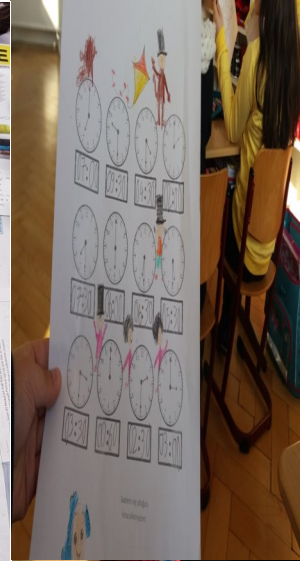


TÜRKÇE VE TÜRK KÜLTÜRÜ DERSİ AKTİVİTELERİ – 2

BU SAYIMIZDA :

- BÖBLINGEN'DE EBRU ÇALIŞMASI
 - HEILBRONN'DA TÜRK MASALLARI
 - ALBSTADT ÇOCUK BAYRAMI HAZIRLIKLARI
 - BIBERACH'TA MANGALA STRATEJİ OYUNU VE BİLGİ YARIŞMASI
 - KÜNZELSAU DEYİMLERLE RESİM ÇALIŞMASI
 - GÖPPINGEN'DE ZAMAN KAVRAMI ÜZERİNE ÇALIŞMA
 - LUDWIGSBURG'TA NASRETTİN HOCA HAKINDA AKTİVİTE VE 23 NİSAN ÇOCUK BAYRAMI HAZIRLIKLARI
 - GÖPPINGEN 23 NİSAN ÇOCUK BAYRAMI
 - ALBSTADT 23 NİSAN ÇOCUK BAYRAMI
 - HEILBRONN'DA TÜRK TARİHİNDEN ÖNEMLİ KİŞİLER
 - ESSLINGEN'DE GELENEKSEL TÜRK KAHVALTISI
- IN DIESER AUSGABE:
- MARMORIEREN IN BÖBLINGEN
 - TÜRKISCHE MÄRCHEN IN HEILBRONN
 - DIE VORBEREITUNGEN ZUM KINDERFEST IN ALBSTADT
 - STRATEGIESPIEL "MANGALA" UND WISSENSWETTBEWERB
 - TÜRKISCHE REDEWENDUNGEN MIT BILDERN LERNEN
 - WORKSHOP ÜBER AUSDRÜCKE MIT DER ZEIT
 - LUDWIGSBURG AKTIVITÄT ZU NASREDDIN HODSCHA UND DIE VORBEREITUNGEN FÜR 23. APRIL KINDERFEST
 - 23. APRIL KINDERFEST IN GÖPPINGEN
 - 23. APRIL KINDERFEST IN ALBSTADT
 - BEDEUTENDE PERSÖNLICHKEITEN DER TÜRKISCHEN GESCHICHTE IN HEILBRONN
 - TRADITIONELLES TÜRKISCHES FRÜHSTÜCK IN ESSLINGEN

AKTIVITÄTEN BEIM TÜRKISCHEN UNTERRICHT - 2





EBRU ÇALIŞMASI - MARMORIEREN IN BÖBLINGEN

Geleneksel Türk sanatlarından ebru tekniği çocuklara anlatılarak, uygulamalı ebru çalışması yapıldı. Schüler lernen die Technik des traditionellen Marmorierens und stellen eigene Kunstwerke her.

KELİME OYUNLARI - WÖRTERSPIELE

In verschiedenen Klassen wurden Aktivitäten durchgeführt, um den Kindern das Herleiten der Wörter im türkischen zu lehren. Dies hat den Kindern sowohl Spaß gemacht als auch ihre Lese- und Schreibfähigkeiten gefördert.

Değişik sınıflarda çocukların Türkçe kelimeler türetmelerini teşvik eden oyunlar oynatıldı. Oynanan oyunlar hem çocukların hoşuna gitti hem de onların okuma ve yazma yeteneklerini geliştirdi.



HEILBRONN'DA TÜRK MASALLARI

Okula davet edilen veli, klasik müzik eşliğinde ve görsellerle desteklenerek öğrencilere bir masal okur. Öğrenciler hem masalı dinler hem de masalın akışı içerisinde onlara verilen rolleri üstlenirler. Örneğin, birinden her kedi adı geçtiğinde miyav sesi çıkarması istenir. Masalın sonunda öğrencilerden, masalı özetlemeleri istenir ve öğrencilere masaldan çıkarılması gereken ders sorulur. Masalı en iyi özetleyen öğrencilere kağıttan yapılmış turna kuşu hediye edilir. Sene sonunda en çok turna kuşu toplayan öğrenciye hediye verilir.



TÜRKISCHE MÄRCHEN IN HEILBRONN

Einer der Eltern wird zur Schule eingeladen, begleitet von klassischer Musik und unterstützt von Visuals, liest er/sie ein Märchen im Klassenzimmer vor. Die Schüler hören dem Märchen zu und gleichzeitig sie übernehmen einige Rollen aus dem Märchen. Zum Beispiel, beim Lesen übernimmt einer der Schüler die Rolle der Katze, er / sie soll miauen, wenn er das Wort Katze hört. Am Ende, sollen die Kinder das Märchen zusammenfassen und sie werden gefragt, was die Lehre des Märchens ist. Die Schüler, die das Märchen am besten kurz gefasst hat, bekommt als Belohnung einen handgefertigten Vogel aus Papier. Wer die meisten die Vögel sammelt, bekommt am Ende des Jahres ein Geschenk.

NASRETTİN HOCA HEILBRONN DA

Türkçe ve Türk kültürü dersimizde öğretmen; çocuklarımızın, Anadolu topraklarının en büyük zenginliklerinden biri olan, güldüren güldürürken de düşündüren efsanevi kişiliği Nasreddin Hocayı tanımlarını sağlamak için Nasreddin Hocadan fıkralar anlattı. Fıkranın bitiminde Nasreddin Hoca'nın resmi boyandı.

NASREDDIN HODSCHA IN HEILBRONN

Beim türkischen Unterricht haben die Kinder Nasreddin Hodscha kennengelernt. Der Lehrer liest den Kindern die Geschichten von Nasreddin Hodscha vor. Danach malen die Kinder Bilder von Nasreddin Hodscha aus.



ALBSTADT ÇOCUK BAYRAMI HAZIRLIKLARI

Mustafa Kemal Atatürk'ün çocuklara armağan ettiği 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı için hazırlıklarımızı yaptık.

Wir haben Vorbereitungen für den 23. April, dem Fest der Souveränität und des Kindes, den Mustafa Kemal Atatürk den Kindern geschenkt hat, getroffen.



El ve hazırladıklar baskılarından kolaj afişimizi . Bu yılki sergi bölümümüz için hepimiz izlerimizi bıraktık. *Mit unseren Hand- und Armabdrücken haben wir Collagenbilder vorbereitet. Wir alle haben unsere Spuren für die diesjährige Ausstellung hinter-*

Törenimizde sunacağımız dans gösterilerine hazırlanırken hem dans ettik hem de eğlendik. Bahar coşkusu güzel bayramımızla birleştirdik.

Wir tanzten und hatten Spaß, während wir uns auf unsere Tanzshows vorbereiteten. Wir haben unsere Frühlingsfreude mit unseren Fest verbunden.



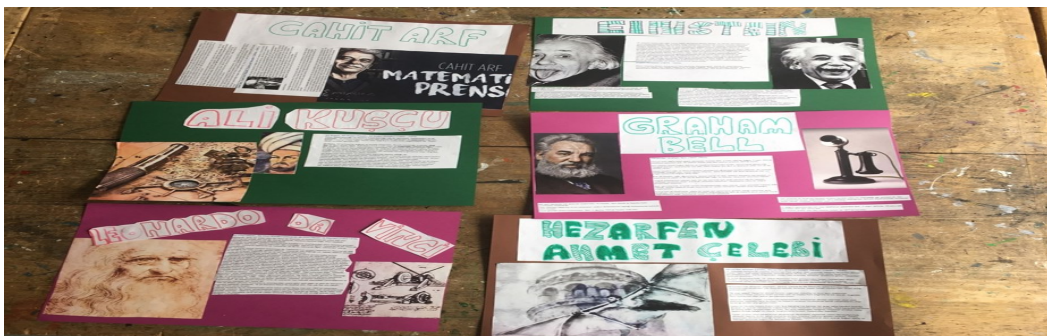
BIBERACH'TA MANGALA STRATEJİ OYUNU VE BİLGİ YARIŞMASI

Mangala Türk Zeka ve Strateji Oyunu öğrencilere öğretilerek, sınıflarda ikişer kişi oynatılmıştır. Geleneksel Türk oyunu Mangala, öğrencilerin dikkatini yoğunlaştırma, Stratejik düşünme, Öngörme, Sosyal Gelişim, Tasarlama, İnce motor becerileri, Analiz etme, Parça Bütün ilişkisi kurma, Görsel algı, Hafıza, Özgüven gibi özelliklerinin gelişmesine katkıda bulunur.

MANGALA STRATEGIESPIEL IN BIBERACH

Wir brachten den Schülern das Mangala Strategiespiel bei. Wir haben das Spiel in jeder Klasse gespielt. Das traditionelle türkische Spiel Mangala entwickelt das strategische Denken, die Vorausschaufähigkeit, die Fokussierung der Aufmerksamkeit, die soziale Entwicklung, die Design- Fähigkeiten, die Feinmotorik, die Fähigkeit zu analysieren, die Gestaltung der Beziehungen zwischen den Teilen und das Gesamtbild, die visuelle Wahrnehmung, das Gedächtnis, das Selbstvertrauen und viele andere Fähigkeiten.

TÜRKİYE VE DÜNYADAN ÖNEMLİ BİLİM İNSANLARININ TANITILMASI. (DIE VORSTELLUNG DER WICHTIGEN WISSENSCHAFTLER AUS DER WELT UND AUS DER TÜRKEI.)



Öğrencilere Türkçe deyimler kendi hazırladıkları resimler ile anlatıldı.

Türkische Redewendungen wurden an die Schüler mit selbst gemalten Bildern erklärt.



GÖPPINGEN ZAMAN KAVRAMI ÜZERİNE ÇALIŞMA / WORKSHOP ZUM ZEITBEGRIFF

Benim Saatim: Öğrenciler kendi saatlerini yaparlar. Öğrenciler birbirlerine saatleri sorarlar ve cevaplandırır. Yapılan saatler sınıfta sergilenir.

Meine Uhr: Die Schüler basteln ihre eigene Uhr und fragen sich gegenseitig wie spät es ist.



GÖPPINGEN'DE ULUSAL EGEMENLİK VE ÇOCUK BAYRAMI

Aalen'de yapılan 23 Nisan Çocuk Bayramı etkinliğinde Schwabisch Gmünd Uhlandschule'de okuyan öğrenciler Keloğlan gösterisini sahnede sundular.

Auf dem Kinderfest in Aalen haben die Schüler von der Uhlandshule Keloğlan-Sketch vorgeführt.



Heidenheim 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı coşkuyla kutlandı. Der 23 April Souveränität und Kinderfest wurde mit großer Euphorie in Heidenheim gefeiert.



ULU ÖNDER MUSTAFA KEMAL ATATÜRK'ÜN ÇOCUKLARA ARMAĞAN ETTİĞİ 23 NISAN ULUSAL EGEMENLİK VE ÇOCUK BAYRAMI'NI ALBSTADT'TA COŞKUYLA KUTLADIK.

WIR FEIERTEN AM 23. APRIL DEN SOUVERÄNITÄTS UND KINDERTAG, EIN GESCHENK VON MUSTAFA KEMAL ATATÜRK AN DIE KINDER



Ulu önder Mustafa Kemal Atatürk'ün çocuklara armağan ettiği 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nı coşkuyla kutladık.

Wir feierten am 23. April den Souveränitäts- und Kindertag, ein Geschenk von Mustafa Kemal Atatürk an die Kinder.

HEILBRONN'DA TÜRK BÜYÜKLERİ

BEDEUTENDE PERSÖNLICHKEITEN DER TÜRKISCHEN GESCHICHTE

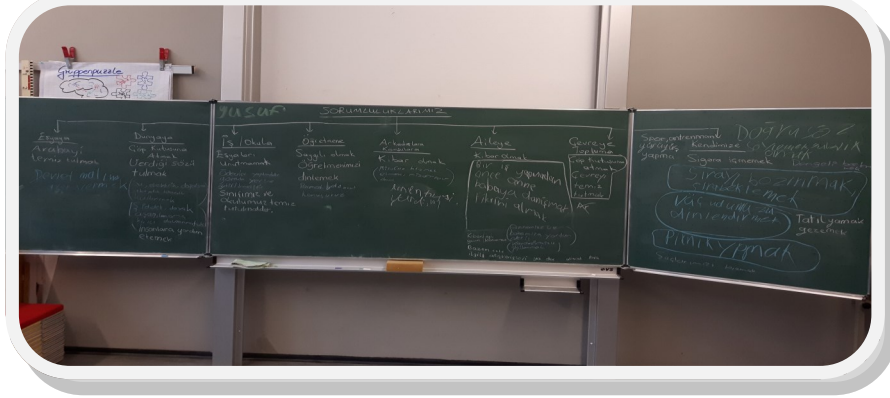
Öğrencilerin her biri, bir Türk büyüğü olur. İsmi söylemez. Kısa tanımların olduğu kağıtlardan, birer birer dinleyen öğrenciler çeker ve okur. Canlandıran öğrenci ve diğerleri, doğru tanıtan kağıdı bulmaya çalışır.



Jede Schüler/-in repräsentiert einen der berühmten Personen der türkischen Geschichte. Die Schüler/-innen hören kurze Texte über die jeweilige Person. Danach ziehen sie Blätter, die kurze Texte über die Lebensgeschichte dieser Personen beinhalten und lesen den Text. Dann stellt er/sie diese Person dar und die Kinder versuchen die Person zu erraten.

GÖPPINGEN' DE "SORUMLULUKLARIMIZ" ADLI AKTİVİTE

Bu etkinlikte çocuklar "SORUMLULUKLARIMIZ" adlı konuyla ilgili sınıflandırma yapıyorlar. Başlıkları belirlenen sorumluluk alanları var. Öncesinde küçük kağıtlara çeşitli sorumluluklar yazıldı. Odayı toplamak, ödev yapmak, saygılı olmak, kibar olmak vb. Çocuklar rastgele çektikleri kağıtta yazan sorumluluğun hangi alana veya alanlara ait olduğunu tahtadaki tabloya yazıyorlar. Sonrasında hep birlikte değerlendirme yapıp değişiklikler veya farklı bakış açıları değerlendiriliyor.



In dieser Aktivität haben die Kinder "DIE VERANTWORTUNGEN" klassifiziert. Zuerst haben sie die Verantwortungsbereiche identifiziert. Zum Beginn wurden verschiedene Verantwortungen auf kleine Zettel geschrieben. Zimmer aufräumen, Hausaufgaben machen, respektvoll sein, höflich sein, usw. Die Kinder ziehen zufällig einen Zettel und versuchen den Begriff in die Tabelle an der Tafel richtig einzuordnen. Danach werden die Antworten gemeinsam ausgewertet und die Unterschiede oder die unterschiedlichen Standpunkte ausgewertet.

ESSLINGEN'DE GELENEKSEL TÜRK KAHVALTISI

Esslingen merkez okullarından Katharinenschule'de Türkçe ve Türk Kültürü dersine katılan öğrenciler ile ders öğretmenleri Havva YERLİKAYA ve Cennet TUNÇ KARADAĞ rehberliğinde, Türk Kahvaltısı etkinliği düzenlenmiş ve öğrencilerimizle birlikte demleme çay ve menemen yapılmıştır.



TRADITIONELLES TÜRKISCHES FRÜHSTÜCK IN ESSLINGEN

Die Schüler/-innen, die am türkischen Unterricht an der Katharinenschule teilnehmen, haben mit ihren Lehrerinnen Havva YERLİKAYA und Cennet Tunç KARADAĞ ein traditionelles Frühstück vorbereitet. Sie haben „Menemen“ (Rührei mit Tomaten, Zwiebeln und Paprika) und Türkischen Tee gekocht.